

L'Armée européenne devenue une réalité est la garantie de la Paix

Le traité instituant une communauté européenne de défense a été paraphé ce 9 mai, au ministère français des Affaires Etrangères, par les chefs des six délégations qui ont participé à la conférence pour la création de l'armée européenne sous un commandement unique, celui du maréchal Alphonse Juin. Les six pays signataires sont la France, l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg.

Il serait impossible de surestimer une pareille décision. C'est



Le maréchal Juin

ce qu'a souligné M. Alphonse, ambassadeur de France et président de la conférence, dans une réunion de presse qu'il a tenue, aussitôt, au Quai d'Orsay. « Il s'agit, a-t-il dit, d'un pas décisif vers l'organisation de l'Europe... c'est une véritable révolution en marche qui a pour but d'éliminer les causes de guerre et l'opposition séculaire franco-allemande. »

Quelle sera la force immédiate de cette coalition armée ? On s'est entendu pour fixer ainsi les effectifs des contingents nationaux qui seront sans délai organisés et placés sous le commandement unique du maréchal Juin : 14 divisions françaises, 12 allemandes, 12 italiennes, 3 belgo-luxembourgeoises et 2 hollandaises. Chaque division groupera un effectif minimum de 12.500 hommes. Toutes seront motorisées et la moitié, au moins, blindées avec un moyen de 800 chars par division. Elles seront appuyées par une aviation tactique qui ne comprendra pas moins de 5.000 avions.

Cette armée qu'on peut qualifier d'« unité de combat » essen-

tiellement mobile aura une puissance de feu énorme, aussi valable pour un choc de rupture que pour des opérations de retardement. Elle sera appuyée par des réserves que la puissance démographique de ces pays rend impressionnantes ainsi que par un potentiel industriel de premier ordre.

Sur la carte ci-contre, la Grande-Bretagne figure avec un point d'interrogation. Le doute ne pèse pas sur la décision des Anglais de prendre une part active à la défense de l'Europe mais, sur l'intégration de leurs forces dans une armée européenne. On sait l'attitude de l'Angleterre à l'égard d'une Europe-Union. Dans le passé, elle y fut toujours hostile. Elle réussit toujours par sa diplomatie, la puissance de son or, l'intervention même de ses armées au moment crucial, à liquer une coalition contre la Puissance dominante : Espagne, France, Allemagne qui entreprenait de recouder le manteau impérial de Charlemagne, à faire une Europe en unissant les nations-provinces continentales.

Devant la lourde menace soviétique, d'un côté, les sympathies américaines, de l'autre, l'attitude anglaise à Strasbourg ne fut que négative. Mais ce fut suffisant pour paralyser, jusqu'ici, malgré les objurgations de M. Spaak, la formation d'une Europe-Union. Celle-ci peut être constituée par un simple dialogue franco-allemand qui mettrait la Grande-Bretagne devant le fait accompli. Mais, pour diverses raisons, France et Allemagne tiennent à avoir l'Angleterre comme interlocutrice, plutôt que puissance d'équilibre. Cependant, il semble que la « nécessité de la défense » va réaliser ce que la diplomatie a été incapable d'accomplir.

Quoi qu'il en soit d'une intégration qui nous paraît douteuse, une armée continentale anglaise participera à la défense européenne, de même qu'un certain nombre de divisions américaines dont plusieurs sont à pied d'œuvre. Le commandement est même, d'ores et déjà, unifié, puisque toutes ces troupes chargées de la défense du sol européen sont placées sous la direction du maréchal Juin, subordonné stratégiquement au commandement suprême d'Eisenhower ou de Ridgway.

Inutile de souligner que la collaboration de forces terrestres am-

A. BEZIAT.
(Lire la suite en Page 2)

La VOIX de l'ORIENT

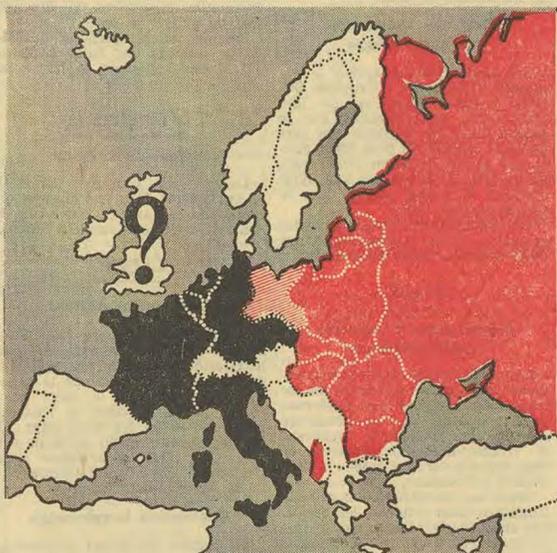
ORGANE DE CONCORD NATIONALE

10 MM

IVème ANNEE. — No. 180

Directeur politique : A. BEZIAT

JEUDI 15 MAI 1952.



Entre le bloc noir et le bloc rouge sont les pays neutres comme la Suède, la Suisse, l'Espagne ou faisant déjà partie de l'Union Atlantique comme la Norvège, l'Italie, la Grèce et la Turquie.

La Turquie et le problème du Moyen-Orient

Pour défendre la civilisation, les Turcs ne font pas du sentiment mais du réalisme

D'après des informations de presse, le ministre turc des Affaires Etrangères viendrait, en mission, en Egypte. Inutile de souligner l'importance d'un tel geste, s'il vient à s'effectuer. Nous allons soumettre à l'opinion de ce pays, plusieurs documents pour montrer ce que pensent les Turcs des problèmes moyen-orientaux. La grande presse arabe aura-t-elle une intelligence suffisante de la situation pour les reproduire impartialement ?

ET, D'ABORD, CONdamnATION DE L'ISLAMISTAN

Si le nom de la Turquie n'avait pas été mêlé à cette question, nous n'aurions pas éprouvé le besoin d'en parler. Mais la Turquie étant désignée comme devant constituer la clé de cette Union projetée nous avons jugé opportun de nous arrêter sur cette rumeur.

La source de la nouvelle réside dans la visite faite à Istanbul par le Ministre Pakistanaï des affaires étrangères. Si ces rumeurs ont été lancées à l'occasion de la proposition faite à l'Egypte par les quatre puissances, pour assurer la défense du Moyen-Orient, et rejete-

prélu de d'une illusoire Union islamique. Hussein Djahid Yaltchine (Ulus).

NE MELEZ PAS LA RELIGION A LA POLITIQUE

Par une décision très opportune, le gouvernement est passé à l'action pour liquider une tentative dirigée contre l'Union, l'existence et le salut du pays. Le but de cet attentat est de semer la division entre les citoyens, sous le voile de la religion, de mêler le fanatisme à la politique et d'introduire dans notre structure nationale l'anarchie et l'hostilité contre l'Occident, qui se remarquent ces derniers temps en Iran et en Egypte.

Il est du seul intérêt de Moscou d'empoisonner les citoyens naïfs sous le couvert du fanatisme religieux, de sémer la division dans le monde occidental. Le Pakistan qui, sous l'influence de sa politique intérieure erronée, s'efforce de créer à l'étranger une atmosphère de fanatisme religieux dont certains fonctionnaires à courte vue appuient en sous-main ceux qui travaillent dans notre pays contre le régime, sert, sans s'en rendre compte, les visées de Moscou. Si le Pakistan ami désire réellement progresser, il doit tirer une leçon de nos expériences séculaires, et essayer de s'élever à notre niveau. Les efforts qu'il déploie pour nous rabaisser à son niveau et la position qu'il prend contre notre régime ne peuvent être considérés comme une attitude amicale.

Les journaux éclairés, conscients de leur responsabilité dans la sauvegarde du progrès et le salut du pays, ne doivent pas demeurer spectateurs des efforts de certaines feuilles mal intentionnées pour empoisonner l'esprit des citoyens ignorants et naïfs. Ahmed Emin Yalman, (Vatan).

LA QUESTION DES BASES ET ISRAEL

L'Egypte prétend qu'elle peut défendre elle-même le Canal contre l'importe quel ennemi. Or, l'Angleterre désire demeurer dans la

(Lire la suite en Page 2)

UN MESSAGE DE S.E. LE GOUVERNEUR DU CAIRE

S.E. Mohamed Kamel El Kaouiche bey, en très peu de temps, est devenu la figure la plus populaire de notre Cité. A peine a-t-il eu pris la charge de ses hautes fonctions que notre nouveau Gouverneur a voulu panser les plaies et restituer à notre Capitale son visage de paix et de labour, en attendant que, sous sa direction, elle devienne une ruhe où toutes les formes d'activités morales et matérielles se conjugueraient dans une atmosphère de fraternité pour la prospérité commune.

On a pu admirer sur tous nos quotidiens cette figure fine, souriante où la bonté rayonne dans un regard qui brille de la plus lumineuse intelligence. Mais, aussi, cet aspect tout de bienveillance dénote une mâle volonté décidée à accomplir pour la Capitale de la Vallée du Nil de vastes desseins.

Par l'intermédiaire de « La Voix de l'Orient », Son Excellence a bien voulu adresser le plus splendide des messages à ses administrés et, spécialement, aux résidents d'origine étrangère. Ce message digne d'un homme d'Etat et d'un homme de cœur se termine par un appel touchant et nous pouvons assurer notre cher Gouverneur qu'il y sera répondu par tous, sans restrictions.

Il est notoire que nos frères étrangers ont vécu parmi nous, en Egypte, pendant de nombreux siècles et ont toujours joui de notre protection et de notre encouragement.

J'ai la ferme conviction qu'ils sont parfaitement convaincus de ce que nous affirmons depuis toujours et que nous sommes vraiment hospitaliers envers nos hôtes.

Il y a toutefois, une infime minorité parmi eux qui ont gardé quelque appréhension à la suite de la disparition des Tribunaux Mixtes et qui se demandent si leurs intérêts ne sont pas menacés toutes les fois qu'ils sont obligés de recourir à la justice nationale, depuis cette abolition.

Or, le temps a prouvé que leurs craintes n'avaient pas de justification. Les trois années écoulées depuis l'abolition des Tribunaux Mixtes, Octobre 1949 à ce jour, leur ont donné la certitude absolue que leurs intérêts étaient sauvegardés malgré la suppression de ces Tribunaux et que la magistrature nationale était parfaite quant à la justice, la célérité, l'absence de toute partialité et la réduction des frais de procédure.

Quand survinrent au ciel d'Egypte les nuages des tristes événements de la journée du 26 Janvier dernier, ma conviction a encore grandi que nos frères étrangers se sont rendus compte que ce n'était là qu'un orage passager qui nous avait tous surpris et peiné et que le Gouvernement avait pris toutes les mesures et toutes les précautions qui garantissent tant le Caire que toute autre ville du pays contre le retour de pareils événements.

Je prie instamment nos frères étrangers d'oublier à tout jamais cette triste journée avec ce qu'elle a comporté de malheurs et de désolation et qu'ils s'attachent à poursuivre leur vie dans la paix et la tranquillité.

Considérant que les Occidentaux ont souvent prétendu que l'Orient est un terrain de fanatisme religieux, je dirai avec conviction que ce fanatisme a pu exister en Orient, dans les siècles passés, mais qu'aux mêmes époques, l'Occident en donnait de tristes exemples. Maintenant, il est facile de se rendre compte que nous vivons dans cette belle terre d'Egypte, Musulmans, Chrétiens et Juifs, en toute fraternité et nous avons la conviction que la religion est à Dieu seul et que la Patrie est à tous.

Je profite de l'occasion pour rappeler à nos frères chrétiens et juifs que la religion islamique est basée sur la fraternité, l'amour et la paix et qu'il est ordonné aux Musulmans de lutter et de mourir



S.E. M. Kamel El Kaouiche Bey

pour la défense de la vie de leurs frères chrétiens et juifs. Ainsi, cette religion de pardon ne peut être taxée de fanatisme. Et pour terminer, je dirai à nos frères étrangers que je ne leur demande que le respect des lois du pays dans lequel ils vivent, et de faire de leur mieux pour fréquenter leurs frères égyptiens en partageant leur vie, leurs sentiments et leurs aspirations. Ils trouveront alors, combien est exact tout ce que je viens de dire.

Kamil El Kaouiche

Ridgway est un guerrier, mais pas un belliciste

Je le revois sur le front de Corée, aux avant-postes devant l'Imjin. En silhouette devant le panorama de la rivière, face à la route de Keosong, qui s'enfonçait dans le désert du no man's land, il avait « une fière gueule », pour employer le langage que nous parlions alors, avec sa tenue classique de parachutiste, où aucun insigne ne révélait son rang.

Une fière allure de soldat et de chef, mais très simple, sans raideur et sans ostentation. Pas la moindre trace de la mise en scène qui trop souvent entourait son prédécesseur, Mac Arthur. « Matt » Ridgway était venu souhaiter « good luck (bonne chance) » à ceux qui prenaient la route des négociations d'armistice, tant de fois parcourue depuis; tout seul, au petit matin, conduit par un chauffeur dans sa jeep, il était venu voir passer les officiers et le groupe de journalistes qui se croyaient déjà à l'heure du « cessez le feu ».

Une autorité saisissante dans le physique, avec sa carrure forte, son visage volontaire, son regard qui perce droit. En même temps

une sorte de retenue dans l'attitude et une sourdine dans la voix, qui tempère la sévérité du chef militaire par un abord accueillant et très humain. Une expression de solidité calme et presque de sagesse, qui sous le masque bûché du guerrier laisse effleurer les traits d'un homme très sociable, cultivé, intellectuel... Ce sont là les images qu'il a données de lui à tous ceux qui l'ont approché dans les camps de Corée ou dans les bureaux de Tokyo.

Un guerrier ? Sans doute, mais non pas un belliciste : pour en être persuadé il suffit d'avoir assisté aux événements, entre Séoul et Tokyo, il y a juste un an. La situation était explosive; en vérité, il aurait suffi d'un geste de Ridgway, qui venait de prendre la succession de Mac Arthur, pour que l'Amérique fut lancée dans l'avenue d'une guerre généralisée contre la Chine. « Plus rien à faire, disait la thèse de Mac Arthur, que de jouer le tout pour le tout ». Mais Ridgway fut l'homme qui sut jouer la partie avec les moyens (Lire la suite en Page 2)

MEDITATION SUR L'ADMINISTRATION - DEVANT UN BUREAU MINISTERIEL

J'ai eu une entretien avec celui dont dépendent la tranquillité et la sécurité du pays et du territoire, S.E. Mortada El Maraghi bey, ministre de l'Intérieur, de la Guerre et de la Marine. Ce ne fut pas un de ces entretiens journalistiques, proprement dits, que l'on articule

par

Mme. M.-C. BOULAD

dans un « interview », ce fut un échange de points de vue que je rapporte, ici avec empressement, parce que, quand j'ai l'occasion de faire du constructif, dans le domaine de la confiance et de la tranquillité, je trouve que c'est une joie digne d'être partagée.

L'entretien eut lieu dans son bureau au Ministère de l'Intérieur. Les bureaux de Ministère, sont un peu « standardisés », il n'est en général pas intéressant d'en décrire la disposition, et je ne le ferai pas. Mais mon regard s'est quand même arrêté sur une photo de S.M. le Roi, quand il était prince héritier. Celle-ci en face du bureau de mon interlocuteur; et il avait bien, au-dessus de sa tête, la photo réglementaire du souverain en tenue de « tachirifa », mais cette gracieuse reproduction d'une peinture en couleurs, du jeune prince souriant m'a suggéré tout une méditation. L'Egypte sévère et grave d'aujourd'hui est reliée à celle souriante d'hier, par le même souverain, le roi dont le gouvernement actuel dans cette ténacité dans l'ordre et la sécurité assure la force du pays au-dedans; et cette force du dedans, on en sait tout le prix au-dehors.

Cette logique des choses, force du dedans qui assure la forme du dehors, aucun observateur s'il est impartial et lucide ne contestera que le gouvernement actuel est en train de l'aménager très solide. Ceux qui parlent au nom de l'Egypte en politique internationale, ont comme l'ont dit « le dos solide » maintenant, parce qu'ils s'appuient sur u-

(Lire la suite en Page 2)

Peut-on le dire?

Que justice soit faite

L'opinion publique, en lisant, chaque jour, les journaux n'était pas satisfaite. Elle avait la conviction que les condamnations qui frappaient les incendiaires et les pillards d'épaves ne punissaient que de vagues comparses « à responsabilité limitée », que les vrais coupables du désastre du 26 Janvier n'avaient pas été atteints.

Tous les témoins de la journée tragique restaient sur l'impression qu'ils avaient assisté au déroulement d'un plan soigneusement conçu, méthodiquement réalisé. Ils avaient « vu » des motifs d'ordre circuler, des ravitaillements en matières incendiaires s'effectuer, certains établissements épargnés, alors que d'autres moins en vue étaient « recherchés » et exécutés.

Certes, on ne pouvait ajouter foi à toutes les rumeurs, mais, à travers les procès dirigés contre les comparses pris sur le fait, la conviction s'établissait que nous avions assisté à une opération néronienne favorisée par certaines circonstances et qu'avait, en définitive, fait échouer l'intervention de l'armée de Sa Majesté. La conviction était déjà faite dans l'opinion publique que les « conspirateurs », à la faveur de l'anarchie immense causée par l'incendie de la capitale, voulaient provoquer la chute du régime établi et amener une révolution, au risque d'une nouvelle occupation.

Après un labeur écrasant, l'appareil de la Justice a rédigé un acte d'accusation formidable où le grand responsable, celui qui

cherchait un pouvoir dans les ruines de la Patrie, est, enfin, cloué au pilori. Le procureur général réclame la peine de mort à l'encontre de Mre Ahmed Hussein, président du parti socialiste, et de quelques-uns de ses lieutenants directement compromis.

L'opinion étrangère qui ignore les métamorphoses que nous faisons subir au sens des mots en ce pays, sera surprise de voir l'incendiaire être appelé « président du parti socialiste ». Les grands quotidiens feront bien de raconter les avatars de l'individu, que son socialisme n'est qu'une étiquette pour piper les foules et qu'il n'a rien de commun avec ces grands partis démocratiques qu'en Angleterre et en France, par exemple, dirigèrent des hommes de haute valeur morale comme Macdonald ou Léon Blum. Qu'ils disent à leurs lecteurs, ces quotidiens que l'organisateur des « chemises vertes » fut toujours un sectaire de la violence, un maître-chanteur émérite, frappant à toutes les bourses, touchant à tous les guchets.

Nul n'a été surpris, ce matin du 13 mai de voir le nom de Ahmed Hussein inscrit en tête des conspirateurs. Mais qui sait toutes les complications qui s'agitaient au-dessous de cet individu qui, après tout, n'est qu'un agitateur et un fatoche...

Nous faisons confiance en la Justice de Sa Majesté pour que l'hydre de cette criminelle conspiration, autant de têtes qu'elle comporte, soit entièrement écrasée. LE HURON.

LA REFORME AGRAIRE EN ITALIE

Elle se heurte aux féodaux et aux communistes. - Une belle leçon pour l'Egypte

Quand le 12 Mai 1950, la première loi d'expropriation agraire entra en vigueur en Calabre, on ne se rendit peut-être pas compte de son importance économique et sociale ni des perspectives intéressantes qu'elle ouvrait. Dans un pays agricole comme l'Italie, où environ vingt-quatre millions de personnes vivent de la terre, toute amélioration du niveau de vie des cultivateurs est d'une importance particulière. Or, on ignore généralement la pauvreté parfois épouvantable des populations agricoles du Sud (lucanie, Campanie, Pouilles, Lucanie, Calabre, sardegnaise et Sicile), pauvreté qui constituait jusqu'à présent le ferment le plus actif du communisme. C'est pourquoi l'expropriation et le partage des terres, marquant les deux temps successifs de cette réforme agraire (Riforma Fondiaria), se sont heurtés tout naturellement à l'opposition des grands propriétaires fonciers aussi bien qu'à celle de l'extrême-gauche qui se voyait privée d'un des atouts majeurs de la propagande communiste.

véritables conducteurs d'entreprises saines et bien conçues. Ces « Enti di Riforma » remplissent aussi un autre rôle. Selon la valeur d'un sol, selon les méthodes appliquées et l'aide qui est apportée, on procède à des estimations de rendement minimum et le paysan nouveau venu doit faire fructifier sa terre dans des normes fixées. S'il fait alors la preuve de ses capacités, il restera définitivement propriétaire du sol qui lui a été confié et pourra même devenir un « grand » ou un « grand petit paysan ». Mais si, au contraire, faite d'ardeur au travail ou par l'application de méthodes irrationnelles, il ne réussit pas à faire rendre au sol les quantités requises, la propriété lui sera retirée et elle retournera à l'Ente, qui l'affermera à un candidat plus compétent ou procédera à la vente de la parcelle.

Le principe d'une saine émulation

Comme on le constate, cette réforme agraire va très loin. Elle donne les terres aux petits paysans ; mais sous conditions, elle permet aux nouveaux propriétaires d'acquérir l'expérience, elle aide même matériellement à construire les installations d'irrigation ou d'assainissement des terres indésirables. Bref, elle crée une émulation qui doit conduire à un rendement plus élevé et, parallèlement, à un niveau de vie amélioré de ceux qui désormais exploitent ces terres pour leur propre compte. Ainsi conçue, elle permet à des milliers de petits paysans — le premier stade de 200.000 hectares touche quelques 40.000 familles — de tenter leur chance et de réaliser par leur propre énergie ce qui, jusqu'à présent, n'était qu'un rêve, à savoir posséder en propre un lopin de terre avec un modeste cheptel, assurer l'entretien de leur famille, donner à chaque enfant un berceau. Certaines de ces réalisations qui nous paraissent toutes naturelles se réalisent pour de véritables travailleurs agricoles à la promesse d'un véritable paradis terrestre. Et ils savent que leur seule ardeur à la tâche peut désormais le leur assurer et, même encore, l'améliorer.

On avouera que c'est là une réforme dont les conséquences économiques et sociales dépassent largement le stade d'une simple redistribution des terres telle qu'on l'entendait généralement jusqu'à présent par une réforme agraire. E.A. SAUTIER.

Au-delà de la simple distribution des terres

En dépit donc d'une opposition, où grands propriétaires fonciers et communistes se trouvaient paradoxalement réunis. L'œuvre entreprise par le Gouvernement De Gasperi a fait et continue à faire de constants progrès. L'année 1950, a été celle de la réforme agraire au point de vue législatif, 1951 a vu les expropriations entrer en vigueur et 1952 marque l'étape de la prise de possession des terres par leurs nouveaux propriétaires. Des 700.000 hectares enlevés contre indemnités aux grands propriétaires fonciers pour être redistribués, 44.000 avaient déjà été remis à titre définitif à de petits paysans à fin mars 1952.

Mais le Gouvernement entend procéder avec autant d'intelligence que de fermeté. A quel service, en effet, de distribuer simplement les terres soumises à l'expropriation, sinon à créer, comme ce fut le cas il y a une vingtaine d'années dans certains pays de l'Est européen, un nouveau « prolétariat agricole » ? La mise sur pied de centres dénommés « Enti di Riforma » doit compléter le sens de cette réforme agraire en permettant aux nouveaux propriétaires d'acquérir les connaissances techniques modernes, l'expérience de l'exploitation rationnelle, bref, de faire de ces petits paysans de

Le Turquie et le problème du Moyen-Orient

(Suite de la Page 1)

Zone du Canal pour pouvoir le défendre, le cas échéant contre l'Egypte.

Il ne faut pas oublier que la proposition faite à l'Egypte pour qu'elle adhère à la défense du Moyen-Orient avait pour principal objet de lier à une nouvelle forme contractuelle le maintien des forces anglaises à Suez.

De ce point de vue, tant l'Egypte que les autres Etats arabes attribuent une signification différente à la proposition de participer à la défense du Moyen-Orient. D'après eux, cette défense concerne la Ligue Arabe. Or, la proposition faite par l'Amérique et l'Angleterre aux Etats arabes ne signifie pas la défense du Moyen-Orient par les

armées de ces Etats, dépourvus de toute force et de toute stabilité intérieure. Ce que les Anglo-Saxons demandent, c'est de pouvoir préparer dès à présent des bases militaires dans ces pays et d'en user pour la défense du Moyen-Orient contre une agression éventuelle.

Les Etats arabes s'engageront-ils dans une telle collaboration, destinée à sauvegarder leur liberté et leur indépendance ? On ne peut s'attendre à un tel résultat positif, tant que le problème palestinien ne sera pas résolu. D'ailleurs, aucune stabilité intérieure n'existe dans les Etats arabes. Dans ces conditions, s'entendre avec Israël constituée pour le moment la seule chose à faire pour poser les fondements d'une défense du Moyen-Orient.

Pourquoi ne parle-t-on ni de la défense de l'Iran, par où commence la défense du Moyen-Orient ? Nous en sommes profondément surpris. Nedjmeddine Sadek. (Ackham).

OBTENIR LA COLLABORATION DES ARABES

Du point de vue militaire, le Moyen-Orient est demeuré jusqu'ici, une aile sans défense, ouverte aux excitations de l'U.R.S.S. qui, d'une part désire grandir l'Arménie soviétique avec les provinces turques de Karas, d'Arzahan, de Bitlis, de Erzeroum et de Van, dénommée « Alsace-Lorraine arménienne », d'autre part, créer un Kurdistan soviétique au Sud de ces provinces.

Depuis des années, les occidentaux ont commis l'erreur de croire impossible un rapprochement russo-arabe, du fait de l'incompatibilité entre l'islamisme et le communisme. Or, les Russes, exploitant la misère qui règne parmi les nations arabes, les ont facilement excités contre l'Amérique, l'Angleterre et la France.

Maintenant, les Nations arabes en veulent également à la Turquie qui s'est jointe à la démarche quadripartite faite, à la fin de 1951, auprès des Etats arabes et de l'Egypte pour la défense du Moyen-Orient.

Comment peut-on résoudre ce nouveau problème qui surgit dans le Moyen-Orient ? Notre avis, de la façon suivante :

1. — Les Puissances occidentales doivent renoncer aux gains qu'elles attendent des efforts déployés par elles jusqu'à un passé récent pour profiter de ces territoires.
 2. — Elles doivent préférer à ces gains, la collaboration avec les Arabes.
 3. — Elles doivent aider au relèvement politique, social, économique et militaire des pays arabes.
- Si l'U.R.S.S. poursuivra systématiquement ses efforts de pénétration dans cette région et y suscitera encore de plus grandes difficultés aux alliés.

Ihsan Boran, (Resimli Turkiye).

LE MONDE ARABE

BEYROUTH à BAGHDAD

Tour d'Horizon

Liban

Debat orageux à la Chambre

A la suite d'un débat orageux à la Chambre autour de la politique extérieure et intérieure la question de confiance a été posée par Sami El Solh, Président du Conseil. Le Cabinet obtint la confiance de la Chambre par 47 voix de majorité contre 15, et 17 abstentions. Le député Zouéni se fit remarquer par une violente attaque contre la Ligue Arabe qui n'a rien donné de ce qu'on en attendait et qui a rendu les Etats Arabes ridicules devant le monde entier.

Le Congrès Medical arabe se tiendra à Alexandrie

Le Gouvernement a approuvé que le Congrès médical annuel arabe ait sa prochaine session à Alexandrie, durant la fête du Grand Bairam.

Statistique pétrolière

L'Arabian Petroleum Co. annonce qu'un million huit cent mille barils de pétrole brut ont passé par le pipe-line de Saïda (Sidon) et cette quantité a été transportée par 8 pétroliers en vingt-quatre heures à destination des réservoirs construits dans une zone montagneuse près de la mer.

Syrie

Le Congrès de Karachi et la Ligue Arabe

Azzam pacha, expliquant l'attitude de la Ligue Arabe, au sujet du Congrès de Karachi, a déclaré au représentant d'« Aler Ba » que la Ligue accueille avec empressement toute coopération avec n'importe quel bloc régional. Le Secrétaire Général et persuadé des bonnes intentions de M. Zafarullah Khan et apprécie les services qu'il a rendus aux causes des pays arabes. Azzam pacha a rappelé que l'Egypte, l'Irak, la Jordanie, l'Arabie Séoudite et le Yémen avaient accepté l'invitation du Ministre des Affaires Etrangères du Pakistan et ont pris part aux travaux du Congrès de Karachi.

Pour une nouvelle Convention aéronautique

Les négociations entre les Ministres des Affaires Etrangères de Syrie et d'Egypte pour une nouvelle convention aérienne commencent à se poursuivre au Caire. Les délégués syriens quitteront Damas cette semaine.

Société de transport maritime arabe

Un accord de principe est intervenu entre la Syrie, le Liban et la Jordanie, pour la fondation d'une société de transport maritime arabe.

Méditation sur l'administration

(Suite de la Page 1)

Mais mon entretien avec lui direz-vous ? Il se déroula à peu près sur ce thème : permettre par une censure de Presse, plus adéquate, à la Presse de faire la liaison entre l'opinion publique des étrangers et des minoritaires, et les efforts des chefs de l'administration responsables de cette politique du gouvernement qui veut réintégrer dans l'organisme national, la confiance. J'avais été rapporter au ministre, une doléance qui n'avait pu passer dans la Presse, par suite d'une exigence du censeur et le ministre a été intéressé par ma démarche en me demandant de toujours signaler à l'administration les agissements de quelque officier de l'ordre qui aurait mal compris ses fonctions. Et quand nous avons abordé le thème, « égyptien et égyptianisé », thème crucial pour l'harmonie d'une population qui a besoin des moindres atomes des ressources qui s'appellent la solidarité et l'imperméabilité de la confiance. Ce « vice-versa » de l'opinion et de l'administration, le ministre en a compris toute la grandeur de la portée. Car pour qu'une déclaration soit convaincante (et nos dirigeants nous en font de très belles) nul doute, qu'il faut qu'elle soit étayée par un esprit de réalisation. C'est pourquoi le lien entre le chef et la hiérarchie sera assuré par l'opinion qui jettera l'alarme quand il y aura lieu. C'est ainsi évidemment que se fait le travail constructif.

Et maintenant, je ne vais pas terminer cette relation sur mon entretien avec le ministre de l'Intérieur, par un coup d'encensoir. L'hommage lui est dû certes, et cet hommage est une justice. Mais vous le connaissez tous par ces actes, et ceux-ci valent mieux que les plus belles phrases. Puisque nous parlons d'étrangers et de minorités, demandez à chacun d'entre ceux-là qui l'ont vu travailler à Alexandrie, et puis ici, si ce n'est pas exactement ainsi que doit travailler un ministre de l'Intérieur. Le gouverneur du Caire vient de prendre une décision aux termes de laquelle, bien des choses qui troublaient la tranquillité des habitants de la capitale doivent être supprimées. Nous retenons entre autres, celle de l'interdiction des marchands ambulants. C'est sans nul doute pour éviter le désagrément du bruit que faisait leur voix nasillarde quand ils vendaient leur marchandise. Cela est très bien. Encore faut-il que l'exécution de cette décision se fasse vraiment. Mais dans le même cadre du bruit à éviter aux pauvres citoyens du Caire, ne pourrait-on signaler à notre éminent gouverneur du Caire que la décision qui date de plusieurs années, suivant laquelle, les usagers des radios qui tournaient le bouton à plein rayon seraient passibles d'une forte contravention n'a jamais eu la moindre application, et que maintenant où nos nerfs sont exaspérés par tout ce que l'on sait, il n'y a plus moyen de rentrer chez soi, pour avoir la paix. Je signale ceci à l'entrée du mois vénéré du Ramadan qui va nous apporter les résonnances de la radio, à pleine capacité, de jour, comme de nuit. Et vraiment, puisque cette étreinte est une étreinte, l'effort de faire bien, l'on fera très bien dans les bureaux du gouverneur du Caire de prendre des décisions susceptibles de nous assurer un certain minimum de paix, car la radio n'est plus un agrément, c'est une hantise, une menace...

Les Martiens à l'école

Lors de la réunion de la British Interplanetary Society, le professeur Lancelot Hogben a déclaré avec le plus grand sérieux du monde qu'il avait l'intention d'enseigner aux Martiens une langue destinée à faciliter les échanges entre la Terre et Mars, en attendant les premiers voyages interplanétaires. Cette langue, c'est « l'astrologia » que le Prof. Hogben s'est amusé à élaborer pour se distraire. Le prof. Hogben parle de l'hypothèse de base que les Martiens ont des yeux et des oreilles et qu'ils possèdent des récepteurs de radio. Le code du manuel élémentaire de conversation martienno-terrestre est entièrement rédigé en chiffres. Les premières leçons de conversation seraient déjà toutes prêtes et porteraient sur l'astronomie. Accessoirement et pour passer le temps entre les leçons, le professeur Hogben serait disposé à disputer des tournois d'échecs avec ses correspondants martiens.

Mission d'étude

Le Syndicat international des Ouvriers a délégué deux de ses membres à l'effet d'étudier les lois régissant les Syndicats en Syrie et dans les autres pays arabes.

La Syrie et le budget de la Ligue Arabe

Après l'Irak et le Liban, la Syrie a formulé au secrétariat de la Ligue, sa volonté de réduire son quota au budget de 1952.

Pour une majoration de pourcentage

Le Gouvernement syrien a demandé à l'Arabian Petroleum Society et l'Irak Petroleum Co. une majoration de redevance sur le pétrole brut qui traverse son territoire à travers les pipe-lines, ainsi que la construction d'une raffinerie afin de permettre à la Syrie d'utiliser le pétrole raffiné pour la consommation locale.

Les pourparlers engagés entre les autorités et les représentants des dites sociétés n'ont pas abouti.

Irak

Négociations financières anglo-irakiennes

Les négociations financières commenceront dans le courant de ce mois à Londres. Celles-ci porteront essentiellement sur le déboîcement des créances sterling de l'Irak sur la Grande-Bretagne, l'accord de cinq ans conclu à ce sujet en 1947, venant à échéance.

Selon les estimations des meilleurs financiers non-officiels, les créances sterling de l'Irak s'élevaient actuellement à environ 25 millions de livres, 40 millions de livres approximativement lui ayant été remboursés au cours des cinq dernières années. Toutefois, en raison du fort accroissement de la production pétrolière irakienne prévu à partir de cette année, on s'attend à Londres que l'Irak accumule de nouveau d'importantes sommes en sterling dont le paiement devra sans doute faire l'objet de négociations détaillées.

On estime qu'au seul titre de la production pétrolière par l'Irak Petroleum Cy. et de ses succursales, les recettes annuelles en sterling du gouvernement irakien atteignent jusqu'à 50 millions de livres.

La réponse irakienne à la note iranienne

Le Ministère des Affaires Etrangères a publié la teneur de la note irakienne en réponse à la note de protestation iranienne du 26 Avril dernier, concernant la question du Bahrein.

La note affirme la volonté de l'Irak et sa détermination à la non-reconnaissance du gouvernement iranien sur la souveraineté de tout pays sur un territoire arabe.

On observe dans la note irakienne l'absence de toute allusion à la création d'un consulat irakien à Bahrein, qui avait provoqué la protestation de l'Iran et les observations violentes en cela la fin de ce litige.

Départation des Juifs d'Irak

Trente Juifs qui s'étaient désistés de leurs nationalités irakiennes ont été contraints à quitter le pays. 45 familles étrangères ont été avisées de quitter le pays. D'après les déclarations officielles, le nombre des Juifs irakiens qui demeurent dans le pays, ne dépasse pas les 6.000.

Jordanie

Retour de la Reine

La reine de Jordanie, qui était en traitement dans une clinique de Lausanne est arrivée par avion à Amman, après une escale à Damas.

Israël

L'armement d'Israël

M. Sharett a déclaré que l'Etat a reçu la première livraison par la Grande-Bretagne, en matériel de guerre et le restant de la commande est attendu le mois prochain, conformément à l'accord intervenu entre les deux pays. Il précise ensuite, qu'en vertu de cet accord, la Grande-Bretagne s'est engagée à aider Israël financièrement et économiquement.

Convention Israélo-belge

La Société des mines israélienne a signé une convention avec la société des mines et carrières belge, en vertu de laquelle la société belge fournirait les techniciens et les ouvriers nécessaires à l'extraction du cuivre et à sa vente à l'étranger.

Un pipe-line Tel Aviv-Haïfa

Des préparatifs sont en cours pour poser un pipe-line de six pouces entre Haïfa et Tel-Aviv (soit une distance de 80 kms.) pour réduire les frais de transport.

Arabie Séoudite

M. Raymond Hare, Ministre plénipotentiaire d'Amérique au Yémen et Ambassadeur en Arabie-Séoudite, a regagné son poste après avoir passé deux jours au Caire, durant lesquels, il a été l'hôte de S.E. M. Jefferson Caffery.

Mourakab

L'Armée européenne devenue une réalité est la garantie de la paix

(Suite de la Page 1)

glaises et américaines, entraîne celle des forces aéro-navales et, surtout, de la grande aviation de bombardement dont les bases s'échelonnent de l'Atlantique à la Méditerranée.

Comme tout cet effort militaire a pour but, précisément, de préserver l'Occident européen d'une invasion, qu'il a été construit par le concours militaire et financier des Etats-Unis, on ne peut considérer « le fameux rapport Fechteler » que comme une machine bien combinée pour jeter le désarroi au camp des Alliés et, surtout, pour enlever à l'Europe toute velléité de résistance. Ici, encore, la maxime du droit romain : « Is fecit cui prodest » doit être appliquée pour déceler l'origine de ce faux sensationnel.

Pour en revenir à l'armée européenne dont la formation vient d'être décidée, la presse suisse s'est livrée à une enquête pour sonder l'opinion, tant en France qu'en Allemagne. Il résulte des témoignages recueillis dans les milieux les plus divers que, tant Français qu'Allemands, n'envisagent pas de gaieté de cœur une telle « mobilisation ». Dans ces

deux vieilles nations guerrières, l'esprit militaire subit une éclipse. Les blessures infligées sont loin d'avoir été pansées. Mais, c'est aussi, cette crainte de servir, de nouveau, de « terre brûlée » qui fait accepter la constitution de cette armée comme une pénible nécessité. Voici, résumée, la conclusion de l'enquête de la presse suisse : « Cette armée européenne est imposée par les circonstances. Les pays orientaux font militairement bloc avec l'U.R.S.S. A cette puissance de l'Est, il importe de s'opposer. L'armée européenne est un mal nécessaire. »

Toutefois, une note d'optimisme que nous tenons à recueillir précieusement est donnée, surtout, par les militaires français et allemands interrogés. La plupart d'entre eux ont souligné que « la fraternité d'armes est un puissant moyen de rapprochement et serait le tombeau de la haine que l'Allemagne et la France se sont réciproquement vouées au cours de l'histoire. » Depuis plusieurs années, nous avons soutenu, ici, cette thèse que la compréhension franco-allemande garantirait la paix et sauverait la civilisation !

A. BEZIAT.

POUDRE HAMODERME contre le HAMONIL

R.C. 10866, CAIRE

VIENT DE PARATRE "APERCU SUR LE MOUVEMENT AERONAUTIQUE EGYPTIEN"

par MICHEL MAZZA
Un aperçu sur le développement de l'aviation civile égyptienne, de ses débuts à nos jours
Les exemplaires pourront être reçus auprès de :
Me. ARMANDO COLONNA
40, Rue Soliman Pacha, Tél. 41273
Le Caire

Banque Belge & Internationale en Egypte

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE
Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929
LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE
La Banque émet des Bons de Caisse au porteur à des conditions favorables. Elle offre en location des coffres privés installés dans des salles pourvues du conditionnement d'air
TRAITE TOUTES OPERATIONS DE BANQUE
R.C. Caire No. 39 R.C. Alexandrie No. 682

DE BONNES VACANCES DEBUTENT...

par B.O.A.C



En projetant vos vacances, souvenez-vous que les nombreux services B.O.A.C vous permettent de partir le jour qui vous convient. Votre voyage est confortable et rapide, vos vacances débute bien et seront ainsi prolongées. Voyager par avion est tellement plus pratique et agréable, surtout lorsque vous voyagez par B.O.A.C.
Et souvenez-vous en...
B.O.A.C PREND BIEN SOIN DE VOUS

VOYAGEZ PAR B.O.A.C

Renseignements et Réservations : Le Caire, 1, Rue Bustan, Tél. 49745-7, 40040, 49998-9, 59975-9. Alexandrie, 15, Midan Saad Zoghoul, Tél. 22837, 28881. Ou auprès de toute Agence de Voyages reconnue.
B.O.A.C. GENERAL AGENTS FOR OANTAS. S.A.A. & TEAL.

R.C. 26866

Les Pionniers de l'Assurance MACDONALD & CO

3, Rue Coltaoui - Tel. 59270 - Le Caire * 26 Rue Foad 1^{er} - Tel. 21250 - Alexandrie



Du 15 au 21 mai inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Faites attention à ne pas tomber mercredi matin en descendant du trottoir d'un véhicule. Evitez de faire des achats lundi. Une idylle jeudi. Demandez d'une entreprise qui portera de grands fruits. N'hésitez pas d'aller droit rien ne vous arrivera.

DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Grande rentrée d'argent. Achats d'immeubles de rapport. Gains inattendus. Méfiez-vous de certains amis qui vous entourent. Des ennemis cachés veulent vous nuire. Evitez les spéculations en bourse et évitez de jouer lundi. Rencontrez l'âme-sœur. Il faut que les ménages soient plus unis et qu'il y ait plus de compréhensions.

DU 22 MAI AU 21 JUIN

Une nouvelle qui vous remplira de joie. Contentement familial. Une victoire bien belle sera remportée par les ascendants. Cancer. Départs nombreux. Gain de loterie ou une affaire extraordinaire. Evitez les courants d'air. Réussite à l'examen. Lettre très utile. Amour.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET

Oubliez le mal qu'on vous a fait. Joies familiales. Intéressantes nouvelles. Du nouveau dans le milieu familial. Des surprises agréables ; vous bénirez votre destin. Gain de procès. Mariage heureux. Amour ardent. Une affaire colossale, entreprise avec un T.L. et R.C. Menace de vol. Attention à votre trousseau de clefs. Réception d'un cadeau et surtout d'une montre.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT

Une ambition couronnée de succès. Entreprise importante. Incompatibilité d'humeur dans le foyer. Maintenez l'harmonie malgré tout. Le service que vous avez rendu vous sera payé en multiple. Attention. Immense joie provenant d'un ou deux enfants. Les Lions ne doivent pas s'associer à des gens de la Vierge ces jours-ci.

DU 24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE

Joie surprise venant d'un être cher. Rentrée d'argent. Victoire remportée sur une personne entêtée. Réception d'un document important qui changera la phase de votre vie. Les travaux manuels terminés jeudi.

DU 24 SEPT. AU 23 OCTOBRE

Il résultera un grand bonheur après une déception. Augmentation de salaire, changement de situation. Gains importants. Ne vous fiez pas aux rumeurs des gens veulent vous dérouter. Un voyage important. Surprises.

DU 24 OCT. AU 22 NOVEMBRE

Une nouvelle ère a commencé pour vous cette semaine. Vous aurez de belles surprises. Evitez les nervosités. Soignez le sang en déficience. N'hésitez pas d'entreprendre un nouveau travail. Association brillante. Rencontre d'un être de grande bonté. Un grand amour. fiançailles. Mais que de ménages divisés. Faites un effort pour garder l'harmonie chez vous.

DU 23 NOV. AU 21 DECEMBRE

Une nouvelle sensationnelle, c'est vous. Rentrée d'argent. Nouvel amour. Belle association de travail ; mais ne soyez pas trop optimistes. De grands contrats seront signés, bien avant la signature. Un voyage de tout repos. Guérison miraculeuse d'une maladie. Vous trouverez un porte-clé fétiche qui vous portera bonheur.

DU 22 DEC. AU 20 JANVIER

Semaine ennuyeuse et calme suivie d'une belle détente, vers mercredi matin. Réception d'une lettre tant attendue. Une grande entreprise commerciale réussie lundi. Evitez de terminer entre vendredi et lundi. Bonheur chez les jeunes et belles surprises. Mariages d'amour. Les mères sont anxieuses et agoussées. Un voyage important. Réconciliations.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Rencontre d'une personne importante. Affaires nombreuses et embrouillées. Terminer une seule, vendredi, et le reste réussira automatiquement. Gain de loterie. Réception d'un diplôme. Pardonnez à celui ou celle qui vous a offensé. Evitez les ascensions. Ménage vos nerfs mardi matin. Il y aura une trahison. Les A. épouseront des M.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Oubliez la rancune que vous gardez à la personne aimée et qui vous a blessé. Un changement de situation dans le foyer. Pertes boursières, tachez de vous dominer. Un héritage important. Réception d'un document tant attendu. Vous épouserez celui ou celle pour qui votre cœur bat. Une preuve d'amour qui vous donne la foi en tout. Réception de cadeaux. Changement de poste. Gain de procès. Surprises.

Je pourrais dresser des horoscopes pour chacun de vous, mes amis ; il suffit de m'envoyer votre date de naissance, le mois de l'année, l'heure exacte à laquelle vous êtes né. Vous connaîtrez alors les influences bénéfiques et maléfiques sous lesquelles vous êtes né, et vous saurez, ainsi, mieux vous guider dans la vie. Faites-moi confiance et écrivez-moi à l'adresse du journal : 5, rue Kasr El Nil, en y joignant P.T. 40. Vous êtes aussi prié d'envoyer votre adresse, afin qu'on puisse envoyer la réponse par voie postale, ainsi qu'un timbre poste de P.T. 1.

Horoscope complet P.T. 510, frais de poste inclus.

ENRICO CARUSO

C'était l'intention des Italiens de faire un film sur la vie d'un des plus grands chanteurs que le monde ait connu au commencement de ce siècle.

CARUSO a durant plusieurs années enthousiasmé des milliers de personnes.

Dans le film on n'entend pas la voix de CARUSO, et l'on n'a pas utilisé les disques, encore existants, de sa voix magnifique ce qui est regrettable mais le film offre tellement de bons morceaux musicaux que cela ne nuit pas du tout au film.

Fils d'un ouvrier, CARUSO vécut à Naples durant toute sa jeunesse dans les quartiers les plus misérables, et malgré sa belle voix il avait très peu de chances de percevoir. Toutefois grâce à son talent et à sa voix si merveilleuse il put pénétrer dans les milieux des professeurs de chant et des impresari.

Le film trace tout au long cette vie de CARUSO et des scènes comiques et tragiques et comiques se suivent, comme la vie même. Il y a des scènes poignantes comme par exemple la scène de la mort de la mère de CARUSO.

Le tout jeune MAURIZIO DI NARDO interprète le rôle de CARUSO enfant, c'est un jeune garçon qui, avec sa voix magnifique, chante des chansons nationales italiennes. Acteur-né ce jeune garçon tient en haleine le public du commencement à la fin du film.

ERMANNANO RANDI interprète le rôle de CARUSO jeune homme, il s'en tire admirablement. MARIO DEL MONACO, le ténor italien chante de sa si riche voix les airs de certains morceaux de « Pagliacci » de Marta et de « André Che-nier ». Il ne paraît pas, toutefois en scène, car ces airs sortirent de la bouche d'ERMANNANO RANDI.

Ce qui nous a le plus touché dans ce film est la façon convaincante avec laquelle est démontrée que parmi les ouvriers on trouve des talents cachés qui peuvent arriver à leurs pleins développements si on les aide.

Dans ce film on trouve de la sentimentalité des intrigues amoureuses de la tragédie, mais nous ne pouvons affirmer que l'histoire ait une ressemblance parfaite de la vie de CARUSO.

GIACOMO GENTILOMO a su donner un caractère intéressant à

ce film et tout en gardant sa grande valeur musicale au film il a su éviter les trop longues scènes de chant qui à la longue fatiguent le public.

L'on peut dire qu'ENRICO CARUSO est un film très réussi qui intéressera du commencement à la fin, non seulement les amateurs d'Opéras, mais tout le public en général, car il y a du chant, de la passion et de la tragédie.

LE DRAPEAU INDONESIEN ET SON FRERE JUMEAU

Les autorités monégasques avaient protesté il y a déjà quelque temps auprès du Gouvernement indonésien : en effet, il paraît que le drapeau des jeunes Etats-Unis d'Indonésie ressemble au drapeau de la principauté de Monaco à s'y méprendre.

Les autorités indonésiennes ont répondu qu'à leur grand regret il leur était impossible de changer de drapeau : « car le dessin et les couleurs du drapeau sont précisés dans la constitution indonésienne ». La seule solution proposée est donc de séparer par la plus grande distance les deux drapeaux lors de manifestations internationales où les deux pays sont représentés, comme ce sera le cas lors du sixième congrès international d'hydrographie qui se tiendra à Monaco à la fin du mois.

Géographie orientale

On sait qu'il s'est établi une véritable confusion, entre les expressions : Proche-Orient, Moyen-Orient et Extrême-Orient. Nul n'a jamais su dire quelles sont les limites des régions ainsi dénommées. Les géographes américains ont décidé d'y apporter quelques clarifications.

La « National Geographic Society » vient de communiquer que, dorénavant, l'expression Proche-Orient désignera l'Egypte, plus tous les pays asiatiques au Sud de l'U.R.S.S. et à l'Ouest de l'Iran. Le Moyen-Orient comprendra l'Iran, l'Inde, le Pakistan, l'Afghanistan, le Népal, le Bathan, le Sikkim et Ceylan. Tout le reste de l'Asie située au Sud-Est de l'U.R.S.S. sera désigné par l'expression Extrême-Orient qui comprendra, également, l'Indonésie.

ANDREE DEBAR

Si est vrai que les voyages forment la jeunesse, ne nous étonnons pas qu'Andrée Debar ait une excellente formation. Elle est née aux environs de Paris, — exactement à Maison-Lafitte, le 5 mai 1927, — mais elle passe toute sa jeunesse et fait ses études dans le Grand-Duché de Luxem-



bourg, ce qui lui permet de parler également bien le français et l'allemand, en plus de l'anglais que lui a appris sa grand-mère anglaise. Deux ans d'études au Conservatoire de Luxembourg, et en 1944, Andrée Debar se sent de force à regagner Paris pour achever de mûrir son talent. Elle travaille avec Marcelle Géniat et débute au théâtre de la Potinière en jouant « Une mort sans importance ». Les voyages, son métier va les lui offrir ! En 1948, son premier film « Le Paradis des Pilotes Perdus » la conduit au Maroc. L'année suivante, une triomphale tournée en Egypte, au Liban, en Turquie, avec Jean Cocteau, Marais, Tyrone de Bray et Gabrielle Dorziat où elle joue « Britannicus » et « La Machine infernale » de Cocteau. A peine



ESTES KEFAUVER le dynamique sénateur du Tennessee qui est un candidat probable pour le parti démocrate à la succession du Président Truman.

rentrée. Andrée Debar repart pour l'Allemagne afin de tourner « le Jugement de Dieu » un film encore inédit, où la jeune comédienne tient le premier rôle féminin. En 1950, c'est à Madrid et en Espagne que l'emmène un film de Gilbert Dupé « les Mauvents » et c'est d'Italie que nous parle aujourd'hui Andrée Debar, car elle vient de tourner « l'Envie » l'un des « Sept péchés capitaux », avec Rossellini. Elle y retournera bientôt pour la présentation du film à Rome, puis pour tourner auprès de Michel Simon, une grande production que dirigera Raymond Bernard : « le Marchand de Venise ». Pour le moment, Andrée Debar se propose d'aller en Suisse, mais cette fois pour faire du ski, son sport favori avec l'équitation.

Ambassade de Grèce

Samedi dernier, M. Georges Ben-sis, chargé d'Affaires de Grèce et Mme recevaient dans les salons de l'Ambassade. Cette réception qui clôturait, pour ainsi dire, notre saison, fut réellement magnifique.

Dans les salons, avec les hautes personnalités égyptiennes, les représentants du monde diplomatique, se pressait l'élite internationale.

Cette manifestation a montré de quel respect et de quelle vénération est entourée cette nation si héroïque, fleur du génie humain. Elle a montré aussi la considération qui entoure, en l'absence d'un ambassadeur, l'éminent chargé d'Affaires.

HOTEL LEROY 5, Rue Talcat Harb Pacha Alexandrie R.C.A. No. 27182 LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE Appartements et chambres avec salles de bains privées Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres CUISINE FRANÇAISE REPUTÉE Salons, Bar Américain etc. Meubles dernier cri PRIX MODERE Tél. 23090 (6 lignes) Adr. Télégr. : Hôtel LEROY

MESDAMES, POUR VOS ROBES DE PRINTEMPS ET D'ETE adressez-vous au Tailleur bien connu EL SEMRY Tailleur pour dames 25, Rue Kasr-el-Nil — LE CAIRE

DANS LE MONDE DES SOCIETES Le « GUIDE FISCAL » s'imprime en français et en arabe. Une société en commandite par action d'un capital de L.E. 40.000 a été constituée pour le « GUIDE FISCAL » et la revue LA JUSTICE. Le groupe des commanditaires s'est adjoint Maître LP. Pardo comme gérant. La société s'appellera : L'AGENCE AFRICAINE : الجمعية الافريقية (Société du Guide Fiscal et de la revue LA JUSTICE). Nous lui souhaitons tout le succès qu'elle mérite.

CREDIT D'ORIENT SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE 13, Rue Kasr-el-Nil — Téléph. 59361-45429 AFFILIE AU GROUPE DE LA Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie TOUTES OPERATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE LETTRES DE CREDIT — LIVRET D'EPARGNE AGENCES ET CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER (R.C.C. 3827)

Les fleurs de la Société Egyptienne

Mlle. LAILA FADEL

Mlle. Laila Fadel a obtenu en 1939 son diplôme de l'« American College » du Caire.

Après avoir terminé ses études, elle a été engagée comme institutrice dans la même institution et a gardé ce poste pendant une année.



Mlle. Laila Fadel est très populaire parmi les habitués et les abonnés de la Bibliothèque des Etats-Unis d'Amérique, surtout chez les enfants. Car, elle montre toujours de bonnes dispositions pour les servir, les guider et les renseigner sur tous ouvrages et publications des Etats-Unis d'Amérique. Actuellement, elle dirige l'activité des bibliothèques des Etats-Unis d'Amérique, hors de la ville du Caire.

LE TOURISME EN BELGIQUE

Le tourisme en Belgique a marqué des progrès très encourageants au cours de ces dernières années. Alors que le nombre des « unités » d'étrangers était de 1.113.191 en 1948, il est passé à 1.181.917 en 1950 et à 1.831.021 en 1951.

Au cours de l'année dernière les touristes belges étaient en tête avec 411.211 « unités », venant ensuite les Français au nombre de 321.894, les Hollandais au nombre de 275.281 et les Américains au nombre de 121.801.

Pour 1952 on s'attend à des résultats encore meilleurs grâce à la renommée touristique de la Belgique qui va grandissant, grâce aussi à la propagande bien conçue du « Commissariat Général du Tourisme » qui vient de mettre au point un système de « tournées en faveur des touristes, ris-touristes qui sont proportionnelles à la durée du séjour.

En Belgique ce sont les hôteliers eux-mêmes qui fixent leurs prix en toute liberté, cette libre concurrence a porté ses fruits puisque pour 1952 la moyenne des prix de pension est de F.B. 179 soit environ L.E. 1.200.

C'est donc à tort que l'on pense souvent que la Belgique est un pays cher. Tous renseignements complémentaires relatifs au Tourisme Belge peuvent être obtenus auprès de Mr. Maurice M. Kater, Délégué du Commissariat au Tourisme Belge en Egypte — c/o SABENA, Lignes Aériennes Belges, 47, rue Abdel Khaled Saroll Pacha — Tél. 49525 — Le Caire.

enfants, et en 1947, une section de musique occidentale. A la fin de l'année 1950, Laila Fadel est partie pour les Etats-Unis d'Amérique où elle a passé trois mois comme hôtesse du Gouvernement Américain. Elle y a fait connaissance de l'Organisation des Bibliothèques et des Centres sociaux aux Etats-Unis.

Actuellement, elle dirige l'activité des bibliothèques des Etats-Unis d'Amérique, hors de la ville du Caire.

Mlle. Laila Fadel est très populaire parmi les habitués et les abonnés de la Bibliothèque des Etats-Unis d'Amérique, surtout chez les enfants. Car, elle montre toujours de bonnes dispositions pour les servir, les guider et les renseigner sur tous ouvrages et publications des Etats-Unis d'Amérique. Toujours souriante, aimable, Mlle. Laila Fadel aime beaucoup les voyages, la musique et les beaux-arts.

EZZAT EL MINCHAOUI

Propos de saison...

La saison des plages a officiellement commencé. Délicieuses demoiselles, approchez-vous de l'eau et offrez un orteil frileux à la caresse marine. Puis, tout... d'une pièce, étendez-vous sur le sable, et offrez en holocauste, votre peau blanche aux rayons déjà ardents du soleil. Mois de mai, soyez le bienvenu. Mois des fleurs et de l'attente... Car elles vous attendent avec impatience, les jeunes filles. Celles qui rêvent à l'été, aux vacances... Mais saura-t-on jamais à quoi rêvent les jeunes filles ? (au mariage, me dit toujours Oswald.)

Et voici bien pour elles, le temps qui vient des grands chocs sentimentaux éprouvés sur le sable ou sur l'eau (les jeunes filles, quoi qu'on dise, seront toujours sentimentales). Voici le temps des ébats joyeux en plein air et de la liberté presque reconquise... Jeunes athlètes, basketteurs désabusés et superbes, montrez vos muscles et la carrure de vos épaules aux gentilles demoiselles qui vous regarderont passer... Chantez, chantez le soir au soleil couchant, ô vous, tous les Luciano Tajoli (italiens ou pas) d'Alexandrie... Chantez votre cœur à vos belles... (Car le cœur, voyez-vous, est toujours irrésistible.)

Mais qu'un chaouiche, ô Don Juan, ne vous pince pas, tenant le bras de votre petite amie... et vous, Mademoiselle, qu'il ne vous surprenne pas, en bikini... (Surtout, si vous n'avez pas les quinze piastres réglementaires en poche...)

Quant à vous, pêcheurs... (AVEC accent circonflexe), voici enfin venir votre saison favorite, celle où vous trouverez le plus de... poissons, au bord de l'eau... Marcel SABELLA.

Mifanhouse Electric 22, Avenue FOUAD 1er TEL: 27460

IMPRIMERIE FRANÇAISE Propriétaire : L. COSTAGLIOLA 59, Avenue de la Reine Tél. 43912, Le Caire

Le coin des bagatelles

L'INSTINCT Ils se roulaient tous deux sur la verte pelouse. Se taquinant un peu, s'embrassant plus souvent. Quand son regard errait, elle semblait jalouse. Quand ses yeux s'éloignaient, il se faisait moqueur. A peine à ses dix ans, chaussettes, courte blouse. Innocente toujours et femme par moments. Des ans le garçonnet comptait tout juste douze Trop ému quelquefois sans cesser d'être enfant. Comme elle recueillit il voulait la saisir. Et sa main, quelquepart, négligemment sans doute. Frôla la belle enfant qui soudain rougit toute. Puisqu'elle ignorait tout... Mais pourquoi, donc, rougir ? QUELQUES PENSÉES Qui se connaît intelligent se fait. Qui se croit intelligent le proclame. Pour les faibles quand le cœur parle la raison se tait. Pour les forts quand la raison parle le cœur se tait. Les vérités sont laconiques. Les mensonges sont robachéurs. Le mépris est une belle insulte. Maria GASPARIOLI

Un coin de France dans le ciel Menu Apéritif Poutpettes de Saumon Coq de Bresse au Vin Pommes Vapeur au Beurre Frais Salade de Saison Fromage Pâtisserie Fruits — Café Champagne Liqueurs Le charme imperissable, l'accueil empreint de gentillesse de l'hospitalité française, vous les trouverez à bord des luxueux "Constellation" d' AIR FRANCE ses spécialités gastronomiques réputées vous feront SAVOURER VOTRE VOYAGE ! Renseignez-vous : LE CAIRE, Tél. 79915, ALEXANDRIE, Tél. 23929 et toutes agences de voyages reconnues.

LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :

5, Kasr-el-Nil — Tél. 78696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen

36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon

45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par

M. Charles Denis (c/o Jansson) II Frejgatan

(Stockholm — Suède)

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par

M. Xavier Baudoin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic

Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).

Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés

par : M. Joseph Riad Yassa — Tahta — Haute-Egypte.

Mobilisez les résidents étrangers

En Egypte, nous sommes tous solidaires

A l'heure où ce journal paraît, le Conseil des ministres aura approuvé le nouveau projet de loi sur la résidence des étrangers. Nous ne pouvons donc en faire une étude, mais de ce que l'on connaît, nous pouvons dire que, malgré un effort vers plus de compréhension de la situation des vieux résidents, de ces « établis », ainsi que des véritables intérêts du pays, la décision actuelle ne leur donne pas la satisfaction à laquelle ils estiment avoir droit.

Si l'on en croit des indiscretions publiées dans la presse, S.E. le ministre de l'Intérieur était enclin aux solutions les plus libérales, mais il se serait heurté aux objections de ses propres administrations dont les directeurs sont toujours hantés par le vieux complexe capitulaire et qui redoutent tout empiètement futur.

Naturellement, une certaine presse a fait chorus et, comme par hasard, « Al Misri » s'est distingué à la pointe de cette nouvelle campagne, ne disons pas de « xénophobie », mais de patriotisme frelaté. Laissons ce sujet, nous aurons trop souvent, hélas ! l'occasion d'y revenir...

On n'a pas besoin d'être initié à la Politique, à l'Economie, aux Finances pour se rendre compte que notre pays subit des crises qui sont parmi les plus graves de son histoire tourmentée.

Le vieux conflit anglo-égyptien — en dépit des droits éclatants des habitants de la Vallée à l'évacuation et à l'unité — se retrouve sans solution. Mais, ceci n'est pas le plus grave. L'Egypte a tellement attendu qu'un temps d'arrêt plus ou moins long n'affectera pas sa patriotique obstination.

Par contre, la situation économique et financière qui frise la catastrophe prend, non seulement le pays, mais, chacun de nous aux entrailles. Le ministre des Finances a eu le courage de dresser le bilan et de le publier. Mais, diagnostiquer le mal, c'est le moins que puisse faire un homme d'Etat digne de ce nom : il doit, aussi, apporter les remèdes.

Il y en a de deux sortes qu'on peut énoncer sous deux rubri-

ques : EPURATION et CONSTRUCTION. Notre gouvernement composé d'hommes d'une intégrité insoupçonnable doit remettre de l'ordre dans la « maison » et cela avec une énergie farouche. Que de ressources dilapidées, au ministère des Wakfs, notamment, et partout ailleurs ! Il ne faut plus qu'un millième soit soustrait aux caisses de l'Etat...

Puis, il ne suffit pas de prendre des mesures négatives d'austérité et de compression. Il faut, hardiment, engager des dépenses pour la réalisation des projets constructifs qui rapporteront et restitueront la traditionnelle prospérité de l'Egypte.

Pourquoi se vouer aux « vaches maigres », alors que d'immenses richesses latentes sollicitent d'être révélées ? Notre Trésor est épuisé. D'accord. Les capitaux égyptiens, dans le sens limitatif qu'on affecte de donner à ce mot, sont épuisés et ne veulent courir aucun risque. Or, il y a d'autres capitaux plus hardis et qui appartiennent, aussi, à des Egyptiens, des capitaux qui sollicitent de se risquer et qui appartiennent à ces « résidents établis » qu'on oblige à vivre dans l'incertitude du lendemain. Enfin, il y a des capitaux immenses qui, venant de l'étranger, ne demandent pas mieux que de « travailler » en Egypte.

Tout cela est conditionné par une atmosphère de confiance. Quand voudra-t-on dans l'intérêt national la rétablir ? La plupart de ces « résidents établis » ont perdu toute attache avec leur pays d'origine — sauf, sentimentale —. Ils ne demandent qu'à s'incorporer au « lui » de ce pays dans lequel dorment leurs parents et où ils iront reposer eux-mêmes. La plupart d'entre eux sont animés du patriotisme égyptien le plus authentique et, souvent même, très ardent. Grâce à leurs relations internationales, ils peuvent servir l'Egypte d'une manière très efficace.

Ils ne demandent qu'une chose : à être employés, mieux à être « MOBILISES » au service de la Patrie commune.

ANTAR.

Monsieur Bernard Guyon nous quitte

Réception d'adieux aux Amitiés Françaises

Le vice-président des Amitiés Françaises, M. B. Guyon, fut lundi après-midi, l'objet d'une réception organisée par le Groupement, à l'occasion de son départ. C'est dans une atmosphère d'émotion que se déroula cette réunion amicale. Le président des Amitiés, M. Aly Bey Ismail, manifesta, dans une belle allocution, le regret qu'il éprouvait à voir quitter M. Guyon et montra les services rendus aux Amitiés Françaises par cet éminent homme durant les sept années passées parmi nous. Ce départ, dit-il ensuite, « nous arrache un ami et un animateur ».

Visiblement ému, M. Guyon répondit avec une grande modestie, qu'il n'avait absolument rien fait pour le Groupement. A-t-il pu se procurer les fonds qui lui étaient nécessaires ? Non, dit-il. A-t-il trouvé le nouveau local dont il a tant rêvé depuis six ans avec le Comité ? Non plus. Mais ce que M. Guyon a apporté, et cela il le reconnaît, ce sont deux valeurs spirituelles. En tant que français, il fut le messager de la liberté de pensée. En tant que chrétien, celui de l'amour, du don de soi, qui se caractérise par un désintéressement total. Cet amour, il l'a apporté à l'Egypte. Son cœur y a pris racine. Et qui sait, conclut-il, si sur sa tombe n'inscrira-t-on pas : « Bernard Guyon al Misri » ?

Les nombreux amis de M. et de Mme Guyon écoutèrent dans un profond silence cette allocution nullement protocolaire mais d'allure particulièrement sérieuse. Parmi eux, on reconnaissait M. George Picot, M. Rebeyrol, M. Schmidt, M. Vincent, S.E. Chamsi Pacha, S.E. Sidarous Pacha, Mre F. Zaccaria, Mme Sikorska, M. Farbelin, Mme Montel, M. Roger-Machart, M. et Mme Arnoldiez, M. et Mme Lebecque, etc., etc. K.A.

Office Legal de Secours d'Urgence

Moyennant le paiement d'un abonnement annuel minime (L.E. 5) pour les premiers mille abonnés, le souscripteur aura droit à être dépanné si, étant de bonne foi, il lui arrive une difficulté nécessitant une intervention légale urgente. Il aura droit en outre à trois consultations annuelles par la voie du journal, dans les questions ci-après :

- 1) Statut personnel, (divorces, séparation, garde des enfants, pension alimentaire, etc.)
- 2) Contrat de travail : droit des patrons et employés déculant soit de la loi, soit des conventions expresses ou tacites.
- 3) Loi sur la nationalité : conseils juridiques, en ce qui concerne l'acquisition ou la perte de la nationalité égyptienne.
- 4) Droit de l'étranger ou apatride au séjour en Egypte.
- 5) Droit du Gouvernement en ce qui concerne l'expulsion.

Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de « LA VOIX DE L'ORIENT ».

L'Aéronautique égyptienne

Notre excellent ami et confrère, M. Michel Mazza vient de publier un précieux ouvrage sur « le mouvement de l'aéronautique égyptienne ».

Présentée au public par M. Rachid Roustem qui fut directeur de la Section européenne à la Radio-diffusion d'Etat, cette étude est, à peu près, exhaustive et doit figurer dans les bibliothèques de tous ceux qui s'intéressent à l'histoire de cette grande innovation moderne : l'aviation, innovation qui a, déjà, modifié les conditions de notre existence et qui est loin d'a-

voir épuisé toutes ses conséquences... espérons qu'elles seront de plus en plus pacifiques.

L'exposé trop bref qui nous est réservé nous empêche de donner le titre de toutes les questions traitées dans cette sorte de « compendium ». Nous soulignons une étude très curieuse sur l'aéromodélisme et des aperçus très pro-



M. Michel Mazza

fonds sur le rôle de l'Egypte dans cette sorte de révolution que « la voie aérienne » a apportée dans le système mondial des communications.

Avec M. Michel Mazza nous disons que l'Egypte ne doit pas s'illusionner sur les avantages certains qu'elle offre comme « reliai intercontinental » du fait de sa situation géographique. Elle a des voisins qui ne demandent pas mieux de substituer leurs aéroports aux siens et n'épargnent pour cela aucun aménagement. Comme dit notre auteur : « Croire que la place de premier plan acquise par l'Egypte dans le Moyen-Orient est inamovible. C'est là une erreur. » En effet, il ne faudrait pas que nos dirigeants voulussent s'obstiner dans leurs inconséquences...

Comme on le voit, l'ouvrage de M. Michel Mazza instruit, documente et fait réfléchir.

A.B.

LE DELEGUE MUET

Lors des séances consacrées par les Nations Unies au Statut de la femme, à Genève, il n'y avait qu'un seul délégué masculin : le représentant de la Grande-Bretagne John G. S. Beth. Il a jugé plus prudent de ne faire aucune intervention pour ne pas se faire remarquer.

Grande Inauguration du Cinema Lido

Avec le film « Domani è troppo tardi »

C'est le samedi 10 crt, qu'a eu lieu l'inauguration du cinéma Lido sous le patronage de S.E. le consul d'Italie Paolo de Micheli.

Le monde se pressait à cette fête, très heureuse de voir une salle de cinéma si bien aménagée luxueuse et confortable, des corbeilles de fleurs remplissaient les deux halls. M. Max Nasr recevait tour à tour les chaleureuses félicitations de tous ses amis. Naturellement

Pierangeli, et de son partenaire, est vraiment émouvant, personnifiant l'ignorance enfantine, en train de chercher leur voie et s'efforçant de comprendre les mystères de la vie. De même, tout le groupe des autres enfants était vraiment ravissant à voir.

Nous n'oublierons pas de mentionner le nom de l'inégalable Vittorio de Sica, qui, dans son rôle, nous donna l'illusion d'un caractère tellement humain, ainsi que Gabrielle Dorziat, toujours douce et compréhensive.

Encore une fois toutes nos félicitations et souhaits d'un long succès à M. Nasr.

M.C.

CARNET BLANC

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de M. Edgard Sidi, fils de M. et Mme Edmond Sidi, avec la toute charmante Mlle Paulette Schouella, fille de M. et Mme Albert Schouella, qui aura lieu ce Dimanche, 19 Mai, à 8 h. p.m., au Grand Temple d'Ismaïlia.

Aux futurs époux, nos sincères félicitations.

Offre d'emploi

Hommes et femmes de plus de quarante ans ayant une certaine expérience en matière de propagande peuvent en dehors de leur emploi, en y consacrant une partie de leurs loisirs, se faire de 30 à 50 livres par mois.

Ecrire en indiquant son prénom, âge, profession, adresse et expérience, à « La Voix de l'Orient », 5, Rue Kasr El Nil, Le Caire.



M. Max Nasr

c'est à lui que revient tout l'honneur de cette brillante initiative.

Le chef-d'oeuvre de Leonide Moguy « Domani è troppo tardi » est un film très éducatif qu'on voit bien rarement et que les parents et éducateurs devraient prendre comme exemple pour guider leurs enfants dans leur évolution. Le jeu de la jeune artiste, Anna Maria

NILE TEXTILE COMPANY S.A.E.

CAPITAL SOCIAL, entièrement versé : L.E. 40 000
FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE
ET BONNETERIE

88, Rue du Palais No. 3 — Hadra — Alexandrie

TISSAGE DE LA SOIE

4, Choubra El Kheima — B.P. 1707 — Le Caire

MAGASIN DE VENTE

68, Rue Azhar — Le Caire

Achetez et lisez

le «GUIDE FISCAL»

Pour avoir la solution de tous vos problèmes d'Impôts

TROIS EDITIONS DIFFERENTES

P.T. 100, 150 et 200

En vente aux BUREAUX DU GUIDE FISCAL

30, Av. Fouad Ier — Le Caire — Téléphone : 54378

MANUFACTURE NATIONALE DE COUVERTURES ET LAINAGES

R.C. Alex. 5209

Médaille d'or et diplôme d'honneur à

l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949

Fournisseurs de tous genres de Couvertures et Tissus de Laine pour la population civile et les Administrations Gouvernementales (notamment l'Armée) en Egypte et dans les Pays du Proche-Orient.

Couvertures, lainages pour civils et militaires
Filés de laine pour tapis et kélins, torchons pour usages domestiques.

Filature — Retorderie — Tissage — Teinture — Apprêt

SIEGE A ALEXANDRIE

Usine et Bureau : 377/381, Rue Canal Mahmoudieh,

13, Rue Moufathish.

Tél. : 70614 - 70615 — Adr. Télégr. : « Batniani-Alexandrie ».

BANQUE MISR

La Banque Misr, emblème de l'évolution de l'Orient Arabe, preuve irréfutable de la Renaissance égyptienne, origine des sociétés les plus importantes du pays, s'occupe de toutes les opérations financières, en Egypte et à l'Etranger.

Poursuivant son effort créateur, imitant en cela les Banques les mieux équipées du monde, la BANQUE MISR a créé un service de « Garde de Coffres-forts de nuit ». Ces coffres sont à la disposition des clients de la Banque, à toutes les heures de la nuit, après les horaires ordinaires de travail des employés de cet établissement.

Toutes les personnes qui, craignant des imprévus, voudraient mettre en sécurité, bijoux, banqunotes, ou autres objets de valeur, pourront avoir recours aux coffres de la Banque.

Pour tous renseignements, s'adresser au Service des Coffres, auprès de la BANQUE MISR.

Les abonnés qui ne reçoivent pas le journal

sont priés d'en aviser immédiatement

l'Administration

AU HELMIA PALACE

VOUS POURREZ GAGNER UN...

Dimanche 1^{er} Juin à partir de 8 h. p.m.

Gala Annuel de « LA VOIX DE L'ORIENT »

La soirée sera commentée et animée par

Roland Bertin et Eddy Mallet

Un « QUIZ » sur l'art culinaire proposé à tout le public sera suivi d'une démonstration avec les appareils au « SHELL BUTAGAZ ». La meilleure réponse gagnera la Cuisinière

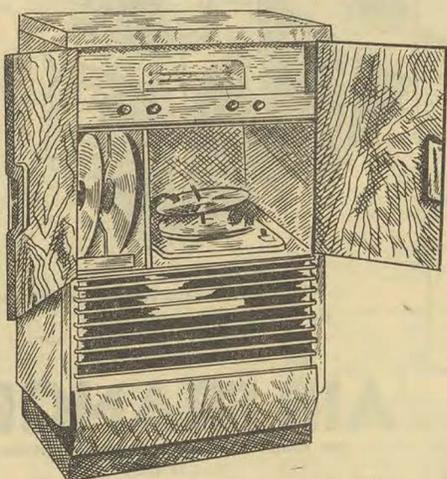
Gardez votre billet d'entrée, son numéro vous donnera droit au tirage au sort du radio-gramophone « PHILCO »

Riche programme d'Attractions

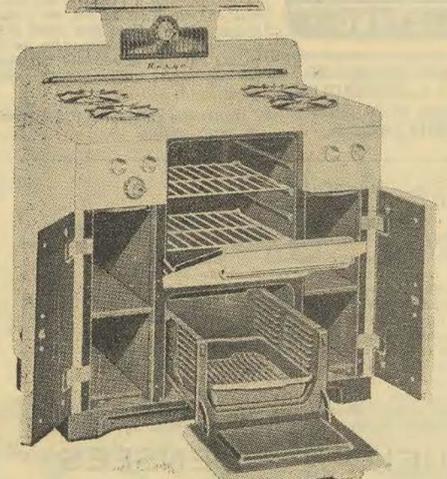
Billet d'Entrée P.T. 40 (TAXE EN SUS)

Pour tous renseignements, téléphonez aux Bureaux du Journal : 78696

VOUS POURREZ GAGNER UNE...



...radio-gramophone, Pick-up marque PHILCO à 3 vitesses, offert par The Nile Valley Trading Co., d'une valeur de L.Eg. 120.



...cuisinière NORGE offerte par les Concessionnaires du « Shell Butagaz » d'une valeur de L.E. 125